# Statewide Testing Notification Template

California Department of Education • July 2023

**Directions**: To meet state and federal obligations to inform parents of the year’s statewide assessments, including a parent’s right to exempt their child, local educational agencies and schools can insert this template language into a parent handbook or other annual parent notification documents.

يخضع طلاب ولاية كاليفورنيا كل عام لاختبارات متعددة على مستوى الولاية. ويحصل الأسر والمعلمين على استعراض كامل لمستوى تعلم الطفل عند دمج هذه الاختبارات مع مقاييس أخرى مثل الدرجات والأنشطة في الفصل وملاحظات المعلمين. ويمكنك استخدام النتائج لتحديد المواد التي يؤدي فيها طفلك بشكل جيد والمواد التي ربما يحتاج فيها إلى مزيد من الدعم.

وقد يخضع طفلك لتقييم واحد أو أكثر من التقييمات التالية وهي تقييم كاليفورنيا لأداء الطلاب وتقدمهم (CAASPP)، تقييمات كاليفورنيا لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC)، تقييمات اختبار اللياقة البدنية. ووفقًا للقسم 60615 من *قانون التعليم* بكاليفورنيا، يجوز لأولياء الأمور والأوصياء إرسال طلب خطي إلى المدرسة سنويًا لإعفاء أطفالهم من أي من تقييمات كاليفورنيا لأداء الطلاب وتقدمهم (CAASPP) أو منها جميعًا. ولا يمكن إعفاء الطالب من تقييم كاليفورنيا لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC) أو اختبار اللياقة البدنية.

## تقييم كاليفورنيا لأداء الطلاب وتقدمهم (CAASPP)

### التقييمات المتوازنة الأكثر ذكاءً للإلمام بالقراءة والكتابة في اللغة الإنجليزية وآدابها (ELA) والرياضيات

**مَن يخضع لهذه الاختبارات؟** يخضع جميع الطلاب في الصفوف من 3 إلى 8 والصف 11 لهذه الاختبارات.

**ما تنسيق الاختبار؟** التقييمات المتوازنة الأكثر ذكاءً قائمة على الكمبيوتر.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** معايير ولاية كاليفورنيا الأساسية المشتركة.

### تقييمات كاليفورنيا البديلة (CAAs) للإلمام بالكتابة والقراءة في اللغة الإنجليزية وآدابها (ELA) والرياضيات

**مَن يخضع لهذه الاختبارات؟** يخضع الطلاب في الصفوف من 3 إلى 8 والصف 11 الذين يحدد برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بهم استخدام تقييمات بديلة إلى اختبارات تقييمات كاليفورنيا البديلة (CAAs) للإلمام بالكتابة والقراءة في اللغة الإنجليزية وآدابها (ELA) والرياضيات.

**ما تنسيق الاختبار؟** تقييمات كاليفورنيا البديلة (CAAs) للإلمام بالكتابة والقراءة في اللغة الإنجليزية وآدابها (ELA) هي اختبارات قائمة على الكمبيوتر وتُجرى وجهًا لوجه من قبل ممتحن له معرفة بالطالب.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** تسمى معايير الإنجاز البديلة موصلات المحتوى الأساسية المستمدة من معايير ولاية كاليفورنيا الأساسية العامة.

### اختبار كاليفورنيا للعلوم (CAST)

**مَن يخضع لهذا الاختبار؟** يخضع الطلاب لاختبار كاليفورنيا للعلوم (CAST) في الصفوف 5 و8 ومرة في المدرسة الثانوية، إما في الصف 10 أو 11 أو 12.

**ما تنسيق الاختبار؟** اختبار كاليفورنيا للعلوم (CAST) قائم على الكمبيوتر.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** معايير العلوم للجيل القادم في ولاية كاليفورنيا (CA NGSS).

### تقييم كاليفورنيا البديل (CAA) للعلوم

**مَن يخضع لهذا الاختبار؟** يخضع الطلاب الذين حدد برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بهم استخدام تقييم بديل لتقييمات كاليفورنيا البديلة للعلوم في الصفوف 5 و8 ومرة في المدرسة الثانوية، إما في الصف 10 أو 11 أو 12.

**ما تنسيق الاختبار؟** تقييم كاليفورنيا البديل (CAA) للعلوم هو سلسلة من أربع مهام مدمجة قائمة على الكمبيوتر. يُجرى الاختبار وجهًا لوجه من قبل ممتحن له معرفة بالطالب بعد وقت قصير من إتمام تدريس محتوى مادة العلوم.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** تسمى معايير الإنجاز البديلة موصلات المحتوى الأساسية المستمدة من معايير علوم الجيل القادم لولاية كاليفورنيا (CA NGSS)

### تقييم كاليفورنيا للغة الإسبانية (CSA)

**مَن يخضع لهذا الاختبار؟** يُعد تقييم كاليفورنيا للغة الإسبانية (CSA) هو اختبار اختياري للطلاب في الصفوف 3-12 والذي يختبر مهارات القراءة والاستماع والكتابة للغة الإسبانية.

**ما تنسيق الاختبار؟** اختبار كاليفورنيا للغة الإسبانية قائم على الكمبيوتر.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** معايير ولاية كاليفورنيا الأساسية المشتركة للغة الإسبانية.

## تقييم كاليفورنيا لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC)

### تقييم كاليفورنيا الأولي لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC)

**مَن يخضع لهذا الاختبار؟** سيخضع الطلاب الذين أجروا استطلاع للغة المستخدمة في المنزل ويضم استخدام لغة أخرى غير اللغة الإنجليزية للاختبار الأولي، والذي يحدد الطلاب كطالب متعلم للغة الإنجليزية أو يتحدث الإنجليزية بطلاقة بشكل أولي.

**ما تنسيق الاختبار؟** تقييم كاليفورنيا الأولي لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC) قائم على الكمبيوتر

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** معايير ولاية كاليفورنيا لتطوير اللغة الإنجليزية لعام 2012.

### تقييم كاليفورنيا التحصيلي لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC)

**مَن يخضع لهذا الاختبار؟** يخضع الطلاب الذين صُنفوا بكونهم متعلمين للغة الإنجليزية لتقييم كاليفورنيا لإجادة اللغة الإنجليزية التحصيلي (ELPAC) كل عام حتى يُعاد تصنيفهم على أنهم متقنون للغة الإنجليزية.

**ما تنسيق الاختبار؟** تقييم كاليفورنيا التحصيلي لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC) قائم على الكمبيوتر.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** معايير ولاية كاليفورنيا لتطوير اللغة الإنجليزية لعام 2012.

### تقييم كاليفورنيا الأولي البديل لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC)

**مَن يخضع لهذا الاختبار؟** سيخضع الطلاب الذين حدد برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بهم استخدام تقييم بديل والذين أجروا استطلاع للغة المستخدمة في المنزل ويدرج استخدام لغة أخرى غير اللغة الإنجليزية لتقييم كاليفورنيا الأولي البديل لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC)، والذي يحدد الطلاب كطالب متعلم للغة الإنجليزية أو يتحدث الإنجليزية بطلاقة بشكل أولي.

**ما تنسيق الاختبار؟** تقييم كاليفورنيا البديل الأولي لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC) قائم على الكمبيوتر.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟**  موصلات تطوير اللغة الإنجليزية البديلة (ELD) مستمدة من معايير ولاية كاليفورنيا لتطوير اللغة الإنجليزية لعام 2012.

### تقييم كاليفورنيا البديل التحصيلي لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC)

**مَن يخضع لهذا الاختبار؟** يخضع الطلاب الذين حدد لهم برنامج التعليم الفردي استخدام تقييم بديل والذين يُصنفون بكونهم متعلمين للغة الإنجليزية لتقييم كاليفورنيا البديل لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC) التحصيلي كل عام حتى يُعاد تصنيفهم على أنهم متقنون للغة الإنجليزية.

**ما تنسيق الاختبار؟** تقييم كاليفورنيا البديل التحصيلي لإجادة اللغة الإنجليزية (ELPAC) قائم على الكمبيوتر.

**ما المعايير التي يُجرى اختبارها؟** موصلات تطوير اللغة الإنجليزية البديلة (ELD) مستمدة من معايير ولاية كاليفورنيا لتطوير اللغة الإنجليزية لعام 2012.

## اختبار اللياقة البدنية

**مَن يخضع لهذا الاختبار؟** سيخضع الطلاب في الصفوف 5 و7 و9 لاختبار FITNESSGRAM®، وهو الاختبار المستخدم في كاليفورنيا.

**ما تنسيق الاختبار؟** يتألف الاختبار من خمسة عناصر أداء: القدرة الهوائية وقوة البطن وقوة الجذع وقوة الجزء العلوي من الجسم والمرونة.

**ما العناصر المدرجة في التقرير؟** تتم الإفادة بمشاركة الطالب (حسب العنصر، وحسب المستوى الصفي) في بطاقة تقرير محاسبة الطلاب التابعة لوكالة التعليم المحلية.